



الأسئلة الشائعة حول الإرشادات الخدمات الشخصية (تاريخ آخر تحديث 10-12-2020)

فيما يلي إجابات على الأسئلة الشائعة حول إرشادات الخدمات الشخصية على مستوى القطاع الصادرة عن هيئة الصحة في ولاية أوريغون (إرشادات الخدمات الشخصية). توفر هيئة الصحة بولاية أوريغون هذه الأسئلة الشائعة لمساعدة الجمهور على فهم الإرشادات، والرد على أسئلة أصحاب المصلحة، وتوضيح كيفية تطبيق الإرشادات في مواقف محددة. قد يتم تحديث هذه الأسئلة الشائعة بشكل متقطع. لا يُقصد من الأسئلة الشائعة أن تحل محل الإرشادات ولكن للمساعدة في تفسير تفاصيل الإرشادات وتكتملها والمساعدة في إكمالها.

قد يخضع مقدمو الخدمة الشخصية لقوانين وقواعد أخرى أكثر تقييداً، بما في ذلك متطلبات قسم السلامة والصحة المهنية في ولاية أوريغون (أو OR-OSHA). تقدم الأسئلة الشائعة معلومات فقط حول الالتزامات الخاصة بإرشادات الخدمات الشخصية الصادرة عن هيئة الصحة بولاية أوريغون. يتعين على مقدمي الخدمات مراجعة المتطلبات الأخرى القابلة للتطبيق بما في ذلك تلك الصادرة عن هيئة الترخيص المعمول بها والموقع الإلكتروني لإدارة السلامة والصحة المهنية في ولاية أوريغون (OR-OSHA) والقواعد الخاصة بفيروس كوفيد-19.

س 1: تنص إرشادات الخدمات الشخصية على أنه يجب على مقدمي الخدمة "ارتداء ثوب عمل نظيف مع كل عميل". ما هي المواصفات المطلوبة لثوب العمل (كم طويل، كم قصير، الطول، إلخ)؟

ج 1: لا تطلب هيئة الصحة بولاية أوريغون ارتداء أثواب عمل لها كُم أو طول جسم معين.

لأغراض إرشادات الخدمات الشخصية، يُقصد بثوب العمل طبقة خارجية يتم ارتداؤها لحماية الملابس. يغطي ثوب العمل الملابس بحيث يتم التخلص من أية قطرات تنطير من مقدمي الخدمات الشخصية أو العملاء عن طريق تغيير ثوب العمل قبل التعامل مع العميل التالي.

س 1 (أ): أنا معالج تدليك. إن ارتداء ثوب العمل ليس جزءاً من عملي المعتاد ولا ارتد ثوب عمل عندما أقوم بالتدليك. هل يجب علي ارتداء واحد الآن، وتغييره بين كل عميل؟

ج 1 (أ): لا. إذا لم تكن ملزماً بموجب قواعد الترخيص بارتداء ثوب العمل، فلا داعي لارتدائه الآن.

س 2: هل يجب تنظيف وعاء تسخين الشمع واستخدام شمع جديد مع كل عميل؟

ج 2: لا، لا يلزم استبدال الشمع بين العملاء إذا تم غمس الوعاء الجديد والتنظيف فقط في الشمع. ومع ذلك، يجب تفرغ أوعية الشمع تماماً، وتنظيف الوعاء جيداً قبل إعادة الفتح بعد فترة الإغلاق الممتد.

بمجرد تنظيف الأوعية بعد الإغلاق الممتد، يمكن غمس وعاء نظيف مخصص للاستخدام لمرة واحدة في الشمع. وبمجرد استخدام وعاء، لا يمكن إعادة استخدامه حتى مع نفس العميل. في حالة غمس وعاء مستخدم في الشمع، يجب إفراغ وعاء الشمع وتنظيفه جيداً. يجب التخلص من الأوعية في سلة مهملات محكمة الغلق. يجب أن يكون لسلة القمامة محكمة الغلق غطاء ومبطنة بكيس بلاستيكي يمكن التخلص منه.

س 3: كيف يجب أن تحمي منشأة الخدمات الشخصية التي تستخدم منصة منتجات مشتركة (مع العديد من مقدمي الخدمات أو العملاء المختلفين نفس المنتجات) من التلوث المتبادل؟

ج 3: تنظيف وتطهير جميع الأدوات القابلة لإعادة الاستخدام وتخزينها في حاوية محكمة الغلق. إذا كان المنتج عبارة عن زجاجة بخاخة ضغط، فيجب مسح الزجاجاة باستخدام المطهرات المدرجة في قائمة EPA بعد كل استخدام. إذا لزم الأمر، يمكن استخدام الأدوات المخصصة للاستخدام مرة واحدة لمنع انتقال الفيروس للعملاء والعاملين.

س 4: هل تنطبق إرشادات الخدمات الشخصية على اختصاصيي التدليك وعمالهم؟

ج 4: نعم، تنطبق إرشادات الخدمات الشخصية على خدمات العلاج بالتدليك غير الطبية.

س 5: هل يجب على مقدمي الخدمات توثيق سجلات أسئلة الفحص التي يطرحونها على العملاء والاحتفاظ بها؟

ج 5: لا. تتطلب الإرشادات أن تسجل وتحفظ بما يلي لمدة 60 يومًا:

- معلومات الاتصال بالعميل
- تاريخ ووقت الموعد
- مقدم الخدمة لكل عميل

إذا كانت هناك حالة إيجابية لفيروس كوفيد-19 مرتبطة بالشركة، فقد تطلب هيئة الصحة العامة من الشركة تقديم هذه المعلومات لإجراء تعصي في تتبع المخالطين. يمكن لمقدمي الخدمات اختيار الاحتفاظ بهذه السجلات لفترة تزيد على 60 يومًا.

س 6: هل يشمل فحص العميل السؤال عما إذا كان العميل قد سافر/سيسافر خارج دائرة نصف قطرها 50 ميلًا لحضور الموعد؟

ج 6: لا يُطلب من مقدمي الخدمات طرح هذا السؤال عن السفر.

س 7: إذا كان العميل في الصالون طفلًا، فهل يسمح لأحد الوالدين أو ولي الأمر بالدخول والانتظار معه؟

ج 7: نعم. مع ذلك، يجب على الوالد أو الوصي البقاء على مسافة ستة (6) أقدام على الأقل من مقدم الخدمة والعملاء الآخرين في جميع الأوقات، وارتداء كامامة أو واقي للوجه أو غطاء للوجه مع اتباع إرشادات الكامامة، وواقي الوجه، وغطاء الوجه على مستوى الولاية.

س 8: متى يجب أن أ طرح أسئلة فحص العميل قبل الموعد؟

ج 8: أهم وقت لطرح أسئلة الفحص هو يوم الموعد أو قبله مباشرةً. وقد ترغب أيضًا في طلب مكاملة تأكيد يوم الموعد لطرح أسئلة الفحص بالهاتف.

س 9: كم مرة يحتاج مقدم الخدمات الشخصية إلى تغيير (أو غسل) غطاء الوجه؟

ج 9: يجب التخلص من أغطية الوجه المصنوعة من القماش أو غسلها في نهاية اليوم. لا يُطلب من مقدمي الخدمات الشخصية تغيير أغطية الوجه بعد كل عميل أو بين العملاء. توجد معلومات عن تنظيف الأغطية وأغطية الوجه وواقيات الوجه في الأسئلة الشائعة عن إرشادات الأغطية وأغطية الوجه وواقيات الوجه على مستوى الولاية.

س 10: هل تنطبق إرشادات الخدمات الشخصية على المدرب الشخصي في صالة الألعاب الرياضية؟

ج 10: لا. لا يخضع المدربون الشخصيون لإرشادات الخدمات الشخصية. ويتعين على المدربين الشخصيين الامتثال لإرشادات الاستجمام واللياقة البدنية في الأماكن الداخلية أو إرشادات الاستجمام واللياقة البدنية في الأماكن الخارجية، اعتمادًا على المكان الذي يقدم خدمة التدريب. يُسمح بالتدريب الشخصي في المساكن الخاصة عند اتباع حدود التجمعات المنزلية المحددة في إرشادات التجمعات على مستوى القطاع ومخطط إرشادات مستوى الخطر على مستوى القطاع.

س 11: إذا كانت لدينا خزانة مخصصة خصيصًا للملاءات والمناشف فقط، فهل ما زلنا بحاجة إلى وضع كل ذلك في حاوية محكمة الغلق؟

ج 11: الخزانة المخصصة كافية لذلك. يجب على الشركات أيضًا التفكير في وضع البياضات في كيس قمامة أو حاوية أخرى محكمة الغلق عند نقلها من الغسيل إلى خزانة البياضات.

س 13: بالنسبة إلى محطات العناية بالقدمين، هل يمكننا وضع حاجز زجاجي أو بلاستيك بين محطات العناية بالقدمين بدلاً من فصلها عن بعضها بمسافة ستة (6) أقدام؟

ج 13: لا، يجب على مقدمي الخدمة التأكد من وجود مسافة ستة (6) أقدام بين المحطات. الفواصل البلاستيكية أو الزجاجية ليست بديلاً. إذا كانت محطات العناية بالقدمين لا يوجد بينها مسافة ستة (6) أقدام وغير قابلة للنقل، فيمكن أن يستخدم مقدمو الخدمة عددًا محدودًا من المحطات ويتبادلوا في بدء نوبات العمل لاتباع متطلبات التباعد الجسدي.

س 14: هل يمكننا تقديم مياه للعملاء؟

ج 14: نعم، يمكن أن يقدم مقدمو الخدمات الشخصية المياه للعملاء والزبائن في حاويات مياه أحادية الاستعمال، مثل زجاجة مياه أحادية الاستعمال أو من محطات مياه ذاتية الخدمة شريطة أن تكون محطات مياه ذاتية الخدمة غير تلامسية.

س 15: هل يمكننا تقديم المشروبات أو الطعام للعملاء؟

ج 15: لا. تتطلب إرشادات الخدمات الشخصية من مقدمي الخدمات إزالة جميع العناصر والأشياء غير الضرورية مثل المجلات، والصحف، وقوائم الخدمة، والمنتجات الورقية، والوجبات الخفيفة، والمشروبات. يكمن الاستثناء الوحيد في إمكانية أن يقدم مقدمو الخدمات الشخصية المياه للعملاء في حاوية مياه أحادية الاستعمال أو استخدام محطات مياه ذاتية الخدمة غير تلامسية.

س 16: إذا كان العميل يزور اثنين من مقدمي الخدمة المنفصلين لتقديم خدمتين منفصلتين، أو حجز أكثر من خدمة سبا واحدة، فهل يحتاج العميل إلى الحضور في يومين مختلفين؟

ج 16: لا، بقدر الإمكان، يجب اتباع قاعدة مقدم خدمة واحد لكل عميل. ومع ذلك، إذا كان العميل يطلب خدمات متعددة متوفرة فقط من مقدمي خدمة مختلفين، فمن المستحسن قصر التعامل على مقدم خدمة واحد لكل خدمة يتم القيام بها. في حالة استخدام مقدمي خدمة مختلفين، يجب ألا يتفاعلوا مع العميل في نفس الوقت.

س 17: يخشى بعض اختصاصيو التجميل واختصاصيو التدليك العودة إلى العمل لأنهم ما زالوا لا يشعرون بالأمان. ما هي خياراتي كصاحب عمل؟

ج 17: لا يوجد شيء في إرشادات الخدمات الشخصية يتطلب من مقدمي الخدمات فتح المنشآت أو تقديم الخدمات. تقدم إدارة العمل في ولاية أوريغون بعض الإرشادات لأصحاب العمل الذين يختارون إعادة فتح أعمالهم وللموظف المتردد في العودة إلى العمل.

س 18: هل يمكن لمقدم الخدمة تقديم الخدمة لأكثر من عميل في آن واحد؟

ج 18: ربما، ولكن قد يكون من الصعب القيام بذلك. سيتعين على مقدم الخدمة ارتداء ثوب عمل مختلف لكل عميل، واستخدام معدات/أدوات مختلفة وغسل الأيدي تمامًا في كل مرة قبل التنقل بين العملاء. أيضًا، يجب أن يحتفظ مقدمو الخدمة بمسافة قدرها ستة (6) أقدام بين العملاء في جميع الأوقات.

س 19: إذا كان يوجد حاجز بين مقدم الخدمة والعميل، فهل يتعين علينا ارتداء ثوب عمل وغطاء للوجه؟

ج 19: نعم. لا يحل الحاجز أو الفاصل محل غطاء الوجه أو ثوب العمل. يجب على مقدمي الخدمات الشخصية الامتثال لإرشادات الكمامة، وواقى الوجه، وغطاء الوجه على مستوى الولاية.

س 20: كصالون يقدم خدمة العناية بالأظافر، هل نحن ملزمون بارتداء قفازات؟

ج 20: لا. مع ذلك، يتعين على الفنيين غسل أيديهم بانتظام وبين العملاء.

س 21: لماذا توصي إدارة الصحة بولاية أوريغون بقصر الخدمات الشخصية على تقديم الخدمة لعميل واحد فقط في كل مرة؟

ج 21: إن قصر الخدمات الشخصية على عميل واحد في كل مرة يحد من انتشار فيروس كوفيد-19. يزداد خطر انتشار فيروس كوفيد-19 عندما يكون الأشخاص على اتصال وثيق لفترات طويلة من الوقت، كإثناء مواعيد الخدمات الشخصية.

س 22: إذا جاء أفراد من نفس الأسرة للحصول على خدمة العناية بالقدمين، فهل يسمح لهم بالجلوس بجانب بعضهم البعض؟

ج 22: نعم، يمكن لأفراد الأسرة نفسها الجلوس بجانب بعضهم البعض عند الحصول على خدمة العناية بالقدمين. ومع ذلك، لا يزال مقدمو الخدمات الشخصية مطالبين بالحفاظ على مسافة لا تقل عن ستة (6) أقدام عن بعضهم البعض وعن العملاء الآخرين.

س 23: هل يمكن للعميل إحضار مبرد الأظافر خاصته عند تلقي الخدمة؟

ج 23: نعم، يمكن للعميل إحضار مبرد الأظافر خاصته.

س 24: هل يمكن إجراء جلسات التدليك جنباً إلى جنب في نفس الوقت؟

ج 24: إذا كان عميلاً تدليك يخضعان لجلسة تدليك في نفس المنزل، فيمكن إجراء الجلسة لهما جنباً إلى جنب. ومع ذلك، معالجو التدليك مطالبون بالحفاظ على مسافة لا تقل عن ستة (6) أقدام من بعضهم البعض.

س 25: هل يتعين على المصممين غسل أيديهم بانتظام وارتداء قفازات؟

ج 25: لا، لا يتعين على المصممين ارتداء قفازات ولكن يجب عليهم غسل أيديهم بانتظام.

س 26: أنا مصفف شعر. هل يمكنني استخدام مجفف الشعر وأدوات التصفيف في هذا الوقت؟

ج 26: نعم. راجع إرشادات الخدمات الشخصية لمزيد من المعلومات حول تنظيف الأدوات وتطهيرها. يتعين على الموظفين والمتقاعدين والمتطوعين ارتداء الأقنعة وواقيات الوجه وأغطية الوجه بما يتفق مع إرشادات ارتداء الأقنعة وواقيات الوجه وأغطية الوجه على مستوى الولاية.

س 27: هل يمكننا مسح الكراسي أو علينا تغطيتها بالبلاستيك أو القماش؟

ج 27: لا يوجد شرط أن تكون الكراسي مغطاة بالبلاستيك، ولكن إذا كانت لديك كراسي مصنوعة من القماش، فيوصى بتغطيتها بالبلاستيك. يُطلب من مقدمي الخدمات تنظيف وتطهير غسيل الكراسي ومساند الأذرع بين كل استخدام. راجع إرشادات الخدمات الشخصية لمزيد من المعلومات حول التنظيف والتطهير.

س 28: ما هو بالضبط "القناع الطبي"، كما هو موضح في إرشادات الخدمة الشخصية؟

ج 28: يمكن العثور على معلومات حول الأقنعة الطبية في رابط إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA) هنا. تحتوي الأقنعة الطبية على أفنعة خاصة بالجراحة أو العزل أو الأسنان أو أفنعة إجراءات طبية والتي تكون فضفاضة ومخصصة للاستخدام مرة واحدة. الأقنعة N-95 التي تُستخدم أحياناً من قبل العاملين في المجال الطبي، ليست ضرورية أو موصى بها للجمهور أو للموظفين أو المتقاعدين أو المتطوعين من الشركات ووسائل النقل العام. عندما لا تكون الكمامة الطبية مطلوبة على وجه التحديد، فيمكن استخدام أغطية الوجه التي يتم شراؤها من المتجر أو المصنوعة منزلياً.

س 29: هل يمكننا استخدام غرف الساونا أو البخار؟

ج 29: لا، يجب إغلاق هذه الأنواع من الغرف/المعدات.

س 30: هل يمكنني تقديم علاجات للوجه على الرغم من أن العميل لا يمكنه ارتداء قناع ونحن قريبون جداً منه لمدة تصل إلى ساعتين في غرفة صغيرة؟

ج 30: نعم. الخدمات مثل علاجات الوجه مسموح بها. يتعين على الموظفين والمتقاعدين والمتطوعين ارتداء الأقفعة وواقبات الوجه وأغطية الوجه بما يتفق مع إرشادات ارتداء الأقفعة وواقبات الوجه وأغطية الوجه على مستوى الولاية. الأقفعة أو واقبات الوجه أو أغطية الوجه غير مطلوب ارتدائها من قبل جميع الأفراد في جميع الأوقات إلا إذا كان الفرد مشاركًا في نشاط يجعل ارتداء قناع أو واقى للوجه أو غطاء للوجه غير ممكن، كأن تتلقى علاجًا للوجه. يجب أن يلتزم مقدمو الخدمة بتدبير التباعد الجسدي بمسافة لا تقل عن ستة (6) أقدام بين العملاء ما لم يقدموا خدمات حيث لا يمكن الحفاظ على مسافة ستة (6) أقدام.

س 31: ما نوع محاليل التنظيف التي أحتاجها؟

ج 31: استخدام مطهرات مسجلة لدى وكالة حماية البيئة (EPA) بأنها مبيدة للبكتيريا والفيروسات والفطريات. اعتمدت وكالة حماية البيئة مسبقًا على منتجات معينة فعّالة ضد الفيروسات المماثلة لفيروس كوفيد-19. يمكنك العثور على قائمة EPA [هنا](#).

إمكانية الوصول إلى المستند: بالنسبة للأفراد ذوي الإعاقات أو الأفراد الذين يتحدثون لغةً أخرى غير الإنجليزية، يمكن أن توفر هيئة الصحة بولاية أوريغون معلومات بتنسيقات بديلة مثل الترجمات أو الطباعة بالأحرف الكبيرة أو طريقة برايل. اتصل بمركز المعلومات الصحية على الرقم 1-971-673-2411 أو الهاتف النصي 711 أو

COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.